Porównanie tłumaczeń Jozuego 3:4

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Tylko zachowajcie odległość około dwóch tysięcy łokci pomiędzy wami a nią.\* Nie zbliżajcie się do niej, po to, aby wiedzieć, którą drogą macie iść, jako że tą drogą wcześniej\*\* nie przechodziliście.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) Tj. ok. 900 m. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) wcześniej, ׁשִלְׁשֹום מִּתְמֹול (mittemol szilszom), idiom: wczoraj, przedwczoraj. [↑](#footnote-ref-3)